Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►**B**

ODLUKA KOMISIJE

od 9. studenoga 2007.

o donošenju zajedničke specifikacije nacionalnog registra vozila u skladu s člankom 14. stavcima 4. i 5. direktiva 96/48/EZ i 2001/16/EZ

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2007) 5357)

(2007/756/EZ)

(SL L 305, 23.11.2007., str. 30.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Odluka Komisije 2011/107/EU od 10. veljače 2011.	L 43	33	17.2.2011.
►**M2**	Odluka Komisije 2012/757/EU od 14. studenoga 2012.	L 345	1	15.12.2012.
►**M3**	Uredba Komisije (EU) br. 519/2013 od 21. veljače 2013.	L 158	74	10.6.2013.
►**M4**	Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1614 od 25. listopada 2018.	L 268	53	26.10.2018.

Koju je ispravio:

►**C1** Ispravak, SL L 101, 4.4.2014, str. 15 (2012/757/EU)

▼B

ODLUKA KOMISIJE

od 9. studenoga 2007.

o donošenju zajedničke specifikacije nacionalnog registra vozila u skladu s člankom 14. stavcima 4. i 5. direktiva 96/48/EZ i 2001/16/EZ

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2007) 5357)

(2007/756/EZ)

Članak 1.

U skladu s člankom 14. stavkom 5. Direktive 96/48/EZ i člankom 14. stavkom 5. Direktive 2001/16/EZ donose se zajedničke specifikacije nacionalnog registra vozila, kako je utvrđeno u Prilogu.

▼M2

Članak 1.a

Dodatak 6. Priloga ovoj Odluci primjenjuje se od 1. siječnja 2014.

▼B

Članak 2.

Pri registriranju vozila nakon stupanja ove Odluke na snagu, države članice koriste zajedničke specifikacije utvrđene u Prilogu.

Članak 3.

Države članice registriraju postojeća vozila kako je utvrđeno u odjeljku 4. Priloga.

Članak 4.

1. U skladu s člankom 14. stavkom 4. točkom (b) Direktive 96/48/EZ i člankom 14. stavkom 4. točkom (b) Direktive 2001/16/EZ, države članice imenuju nacionalno tijelo odgovorno za vođenje i ažuriranje Nacionalnog registra vozila. To tijelo može biti nacionalno tijelo za sigurnost dotične države članice. Države članice osiguravaju suradnju i razmjenu podataka među tim tijelima kako bi se osiguralo pravovaljano obavještavanje o promjenama podataka.

2. U roku od godinu dana nakon stupanja na snagu ove Odluke, države članice obavješćuju Komisiju i druge države članice o tijelu imenovanom u skladu sa stavkom 1.

Članak 5.

1. Željeznička vozila koja su prvi puta stavljena u promet u Estoniji, Latviji ili Litvi i koja se namjeravaju koristiti izvan Europske unije kao dio vozila zajedničkog željezničkog sustava sa širinom kolosijeka od 1 520 mm, upisuju se u NRV i bazu podataka Vijeća za željeznički promet Zajednice nezavisnih država. U tom je slučaju moguće koristiti sustav numeriranja od 8 znamenki umjesto sustava numeriranja utvrđenog u Prilogu.

▼B

2. Željeznička vozila, koja su prvi puta stavljena u promet u trećoj zemlji i koja se namjeravaju koristiti izvan Europske unije kao dio vozila zajedničkog željezničkog sustava sa širinom kolosijeka od 1 520 mm, ne upisuju se u NRV. Međutim, u skladu s člankom 14. stavkom 4. Direktive 2001/16/EZ mora biti moguće ponovo doći do podataka navedenih u članku 14. stavku 5. točkama (c), (d) i (e) iz baze podataka Vijeća za željeznički promet ZND-a.

Članak 6.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

▼**M1**

PRILOG

1. PODACI

Oblik zapisa podataka u nacionalnom registru vozila (dalje u tekstu „NVR”) je kako slijedi.

Stavke su numerirane u skladu s predloženim standardnim registarskim obrascem iz Dodatka 4.

Pored toga može(-gu) se dodati polje(-a) poput primjedbi, oznaka za vozila koja se istražuju (vidjeti odjeljak 3.4.), itd.

1.	►**M2** Brojčana identifikacijska oznaka kako je definirana u Dodatku 6 ◄	Obvezno
Sadržaj	Brojčana identifikacijska oznaka koja je označena u Prilogu P Tehničkim specifikacijama za interoperabilnost (TSI) o „odvijanju i upravljanju prometom” (dalje u tekstu „OPE TSI”) ([1])	
Oblik	1.1. Broj	12 znamenki
	1.2 Prethodni broj (ako je potrebno, za vozilo kojem je dodijeljen novi broj)	
2.	Država članica i NSA	Obvezno
Sadržaj	Oznaka države članice u kojoj je vozilo registrirano i NSA koje je odobrilo njegovo stavljanje u uporabu	
Oblik	2.1. ►**M2** Brojčana oznaka države članice kako je definirana u Dodatku 6., dijelu 4 ◄	Dvoznamenkasta oznaka
	2.2. Naziv NSA	Tekst
3.	Godina proizvodnje	Obvezno
Sadržaj	Godina kada je vozilo napustilo tvornicu	
Oblik	3. Godina proizvodnje	GGGG
4.	EZ upućivanje	Obvezno (kada je dostupno)
Sadržaj	Upućivanje na „EZ” izjavu o provjeri i tijelo koje je izdaje (podnositelj prijave)	
Oblik	4.1. Datum izjave	Datum
	4.2. EZ upućivanje	Tekst
	4.3. Ime tijela koje izdaje (podnositelj prijave)	Tekst
	4.4. Registarski broj poduzeća	Tekst
	4.5. Adresa organizacije, ulica i broj	Tekst
	4.6. Grad	Tekst
	4.7. Oznaka države	ISO (vidjeti Dodatak 2.)
	4.8. Poštanski broj	Slovno-brojčana oznaka

▼**M1**

5.	Upućivanje na Europski registar odobrenih tipova vozila (ERATV)	Obvezno ([2])
Sadržaj	Upućivanje koje omogućuje povrat odgovarajućih tehničkih podataka iz ERATV-a ([3]); upućivanje je obvezno ako je tip određen u ERATV-u	
Oblik	5. Upućivanje koje omogućuje pristup odgovarajućim tehničkim podacima iz ERATV-a	Slovno-brojčana oznaka
5bis	Serija	Nije obvezno
Sadržaj	Oznaka serije, ako je vozilo dio serije	
	5bis serija	Tekst
6.	Ograničenje	Obvezno
Sadržaj	Sva ograničenja vezana uz način korištenja vozila	
Oblik	6.1. Ograničenja s oznakom (vidjeti Dodatak 1.)	Šifra
	6.2. Ograničenja bez oznake	Tekst
7.	Vlasnik	Obvezno
Sadržaj	Navođenje vlasnika vozila	
Oblik	7.1. Ime organizacije	Tekst
	7.2. Registarski broj poduzeća	Tekst
	7.3. Adresa organizacije, ulica i broj	Tekst
	7.4. Grad	Tekst
	7.5. Oznaka države	ISO (vidjeti Dodatak 2.)
	7.6. Poštanski broj	Slovno-brojčana oznaka
8.	Posjednik	Obvezno
Sadržaj	Navođenje posjednika vozila	
Oblik	8.1. Ime organizacije	Tekst
	8.2. Registarski broj poduzeća	Tekst
	8.3. Adresa organizacije, ulica i broj	Tekst
	8.4. Grad	Tekst
	8.5. Oznaka države	ISO (vidjeti Dodatak 2.)
	8.6. Poštanski broj	Slovno-brojčana oznaka
	8.7. VKM (ako je dostupno)	Slovno-brojčana oznaka

▼**M1**

9.	Subjekt nadležan za održavanje	Obvezno
Sadržaj	Upućivanje na subjekt nadležan za održavanje	
Oblik	9.1. Subjekt nadležan za održavanje	Tekst
	9.2. Registarski broj poduzeća	Tekst
	9.3. Adresa organizacije, ulica i broj	Tekst
	9.4. Grad	Tekst
	9.5. Oznaka države	ISO
	9.6. Poštanski broj	Slovno-brojčana oznaka
	9.7. Adresa elektroničke pošte	Adresa elektroničke pošte
10.	Povlačenje	Obvezno kada se primjenjuje povlačenje
Sadržaj	Datum službenog otpisa i/ili drugog načina uklanjanja vozila i oznaka za vrstu povlačenja	
Oblik	10.1. Način uklanjanja (vidjeti Dodatak 3.)	Dvoznamenkasta šifra
	10.2. Datum povlačenja	Datum
11.	Države članice u kojima je vozilo odobreno	Obvezno
Sadržaj	Popis država članica u kojima je vozilo odobreno	
Oblik	11. ►**M2** Brojčana oznaka države članice kako je definirana u Dodatku 6., dijelu 4 ◄	Popis
12.	Broj odobrenja	Obvezno
Sadržaj	Usklađeni broj odobrenja za uporabu, kojeg je dodijelio NSA	
Oblik	12. Broj odobrenja	Za postojeća vozila: tekst Za nova vozila: slovno-brojčana oznaka utemeljena na Europskom identifikacijskom broju (EIN-u), vidjeti Dodatak 2.

▼**M1**

13.	Odobrenje za stavljanje u uporabu	Obvezno
Sadržaj	Datum odobrenja za uporabu vozila ([4]) i njegova valjanost	
Oblik	13.1. Datum odobrenja	Datum (GGGGMMDD)
	13.2. Odobrenje vrijedi do (ako je navedeno)	Datum (GGGGMMDD)
	13.3. Privremena obustava odobrenja	Da/ne

►**M2** ([1]) Ne koristi se. ◄

([2]) Za tipove vozila odobrene u skladu s člankom 26. Direktive 2008/57/EZ.

([3]) Registar propisan u članku 34. Direktive 2008/57/EZ.

([4]) Odobrenje dodijeljeno u skladu s poglavljem V. Direktive 2008/57/EZ ili odobrenje dodijeljeno u skladu s režimima odobrenja koji su bili na snazi prije prijenosa Direktive 2008/57/EZ.

2. ARHITEKTURA

2.1. **Veze s drugim registrima**

Nekoliko registara se uspostavlja, kao posljedica novog zakonodavnog uređenja EU-a. Niže prikazana tablica sažima koji registri i baze podataka mogu imati veze s NVR-om kada se primjenjuju.

Registar ili baza podataka	Odgovoran subjekt	Drugi subjekti koji imaju pristup
NVR (Direktiva o interoperabilnosti)	Registracijski subjekt (RE) ([1]) /NSA	Drugo NSA/RE/RU/IM/IB/RB/posjednik/vlasnik/ERA/OTIF
ERATV (Direktiva o interoperabilnosti)	ERA	Javno
RSRD (TAF TSI i SEDP)	Posjednik	RU/IM/NSA/ERA/ posjednik/radionice
WIMO (TAF TSI i SEDP)	Još nije odlučeno	RU/IM/NSA /ERA/ posjednik/radionice/ korisnik
Registar željezničkih vozila ([2]) (Konvencija iz Cape Towna)	Registar	Javno
OTIF registar (COTIF 99 — ATMF)	OTIF	Nadležna tijela/ RU/IM/IB/RB/posjednik/ vlasnik/ERA/tajništvo OTIF-a

([1]) Registracijski subjekt („RE”) je subjekt koji je imenovala svaka država članica, u skladu s člankom 33. stavkom 1. točkom (b) Direktive 2008/57/EZ, za vođenje i ažuriranje NVR-a.

([2]) Kako je propisano u Luksemburškom protokolu uz Konvenciju o međunarodnim interesima u mobilnoj opremi vezanoj uz pitanja željezničkih vozila, potpisnoj u Luxembourgu 23. veljače 2007.

Nije moguće čekati da svi registri budu spremni prije primjene NVR-a. Stoga, specifikacija NVR-a mora omogućivati naknadno povezivanje s drugim registrima. U tu svrhu:

— ERATV: u NVR-u se poziva na ERATV, upućivanjem na tip vozila. Ključ za povezivanje oba registra je stavka br. 5.,

▼M1

— RSRD: ovo uključuje neke „upravne” stavke NVR-a. Pod specifikacijom u TAF TSI SEDP-u. SEDP mora voditi računa o specifikaciji NVR-a,

— WIMO: uključuje podatke iz RSRD-a i podatke o održavanju. Veza s NVR nije predviđena,

▼M2

— VKMR: ovim registrom zajednički upravljaju ERA i OTIF (ERA za EU, a OTIF za sve države članice OTIF-a, koje nisu članice EU-a). Posjednik je upisan u NRV. Dodatak 6. utvrđuje druge svjetske središnje registre (kao što su kodovi za vrste vozila, kodovi interoperabilnosti, oznake država itd.) kojima mora upravljati „središnje tijelo”, utvrđeno na temelju suradnje između ERA-e i OTIF-a,

▼M1

— registar željezničkih vozila (Konvencija iz Cape Towna/Luksemburški protokol): to je registar financijskih podataka vezanih uz pokretnu opremu. On još uvijek nije razvijen. Veza je moguća jer UNIDROIT registar zahtijeva podatke o broju vozila i vlasniku. Ključ za povezivanje oba registra je prvi EVN dodijeljen vozilu,

— OTIF registri: OTIF registri se razvijaju uzimajući u obzir EU registre vozila.

Arhitektura cjelokupnog sustava, kao i veze između NVR-a i drugih registara, određuju se na takav način da omogućavaju pristup zahtijevanim podacima kada je to potrebno.

2.2. **Arhitektura globalnog NVR-a EU**

NVR registri biti će uspostavljeni pomoću decentraliziranog rješenja. Cilj je uspostaviti pretraživač za poslane podatke, koristeći zajedničku programsku aplikaciju, koja omogućuje korisnicima da pronađu podatke iz svih Lokalnih registara (LR-a) u državama članicama.

Podaci iz NVR-a pohranjuju se na nacionalnoj razini i dostupni su korištenjem internetske aplikacije (s vlastitom internetskom adresom).

Europski središnji virtualni registar vozila (ES VVR) sastojat će se od dva podsustava:

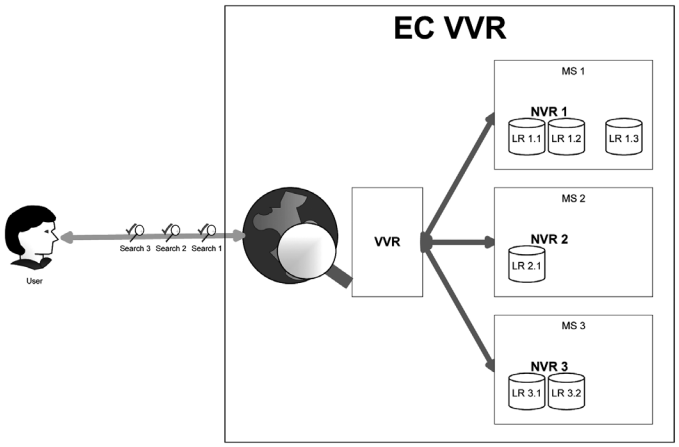
— virtualni registar vozila (VVR), koji je središnji pretraživač u ERA-i,

— nacionalni registri vozila (NVR-i) koji su LR-ovi u državama članicama. Države članice mogu koristiti standardne NVR-ove (sNVR) koje je razvila Agencija ili razviti svoje vlastite aplikacije u skladu s ovom specifikacijom. U potonjem slučaju, za komunikaciju NVR-ova s VVR-om države članice koriste prevoditeljski program (TE) koji je razvila Agencija.

▼M1

Slika 1.

Arhitektura EC-VVR-a



Ova arhitektura se temelji na dva komplementarna podsustava koji omogućuju pretraživanje podataka pohranjenih lokalno u svim državama članicama. Njezine su uloge:

— uspostava računalnih registara na nacionalnoj razini i njihovo otvaranje za unakrsno savjetovanje,

— zamjena papirnatih registara računalnim evidencijama, kako bi se omogućilo državama članicama upravljanje i dijeljenje podataka s drugim državama članicama,

— omogućavanje uspostave veza između NVR-a i VVR-a, koristeći zajedničke standarde i izraze.

Osnovna načela ove arhitekture su sljedeća:

— svi NVR-ovi su dio računalnog mrežnog sustava,

— sve države članice pri pristupanju sustavu mogu vidjeti zajedničke podatke,

— dvostruka evidencija podataka i s tim povezane greške izbjeći će se uspostavom VVR-a,

— ažurirani podaci.

Agencija stavlja na raspolaganje RE-ovima sljedeće datoteke i dokumente za ugradnju koji se koriste za uspostavu sNVR-ova i TE-a te za njihovo povezivanje sa središnjim VVR-om:

— datoteke za postavljanje:

  — sNVR_Installation_Files,

  — TE_Installation_Files,

— dokumenti:

  — Administrator_Guide_sNVR,

  — CSV_export,

  — CSV_import,

  — sNVR_Deployment_Guide,

▼M1

— User_Guide_sNVR,

— NVR-TE_Deployment_Guide,

— NVR-TE_Integration_Guide,

— User_Guide_VVR.

3. NAČIN DJELOVANJA

3.1. **Korištenje NVR-a**

NVR koristi se za sljedeće svrhe:

— evidenciju odobrenja,

— evidenciju EVN-a dodijeljenog vozilima,

— traženje kratkih podataka na europskoj razini o određenom vozilu,

— praćenje zakonskih aspekata poput obveza i pravnih informacija,

— dobivanje informacija za inspekcije vezane uz sigurnost i održavanje,

— omogućavanje kontakta s posjednikom i vlasnikom,

— unakrsna provjera nekih sigurnosnih zahtjeva prije izdavanja rješenja o sigurnosti za obavljanje usluga željezničkog prijevoza,

— praćenje određenog vozila.

3.2. **Obrasci za prijavu**

▼M4

3.2.1. *Zahtjev za registraciju*

Obrazac iz Dodatka 4. upotrebljava se za zahtjev za registraciju.

Subjekt koji podnosi zahtjev za registraciju vozila označava polje „Nova registracija”. Ispunjava obrazac i prosljeđuje ga:

— registracijskom subjektu (dalje u tekstu: RE-u) države članice u kojoj se traži registracija, uz ispunjavanje svih polja,

— RE-u prve države članice u kojoj namjerava upotrebljavati vozilo, za vozilo koje dolazi iz treće zemlje (vidjeti točku 3.2.5. podtočku 2.). U tom slučaju, obrazac mora sadržavati barem informacije o identifikacijskim podacima o vlasniku vozila i posjedniku, ograničenjima u vezi s time kako se vozilo može upotrebljavati te subjektu nadležnom za održavanje.

▼M1

3.2.2. *Registracija vozila i izdavanje europskog broja vozila*

U slučaju prve registracije, odgovarajući RE izdaje europski broj vozila.

Moguće je imati zasebni registarski obrazac za svako vozilo ili jedan obrazac za cijelu skupinu vozila iste serije ili narudžbu s priloženim popisom brojeva vozila.

RE mora poduzeti razumne korake za osiguranje točnosti podataka koje unosi u NVR. S tim ciljem RE može zahtijevati podatke od drugih RE-ova, posebno kada se subjekt prijavljuje za registraciju u državi članici u kojoj nema poslovni nastan.

▼M1

3.2.3. *Izmjena jedne ili više stavke-(i) registracije*

Subjekt koji se prijavljuje za promjenu stavke(-i) svoje registracije vozila:

— označuje polje „Izmjena”,

— upisuje trenutačni EVN (stavka br. 0),

— označuje polje(-a) prije izmjene stavke(-i),

— upisuje novi sadržaj izmijenjene(-ih) stavke(-i), te prosljeđuje obrazac RE-ovima svih država članica u kojima je vozilo registrirano.

Korištenje standardnog obrasca može biti nedovoljno u nekim slučajevima. Ako je potrebno, određeni RE može koristiti dodatne dokumente u papirnatom ili elektronskom obliku.

Ako nije drukčije navedeno u registarskim dokumentima, posjednik vozila smatra se „vlasnikom registracije” u smislu članka 33. stavka 3. Direktive 2008/57/EZ.

Ako se promijeni posjednik, trenutačno registrirani posjednik mora o tome obavijestiti RE, a RE mora obavijestiti novog posjednika o promjeni registracije. Prethodni posjednik se briše iz NVR-a i oslobađa odgovornosti isključivo kada novi posjednik potvrdi svoje prihvaćanje novog statusa. Ako na dan prestanka registracije trenutačno registriranog posjednika ni jedan novi posjednik nije prihvatio status posjednika, registracija vozila se privremeno obustavlja.

U slučajevima kada, u skladu s OPE TSI-jem, zbog tehničkih izmjena, vozilu mora biti dodijeljen novi EVN, vlasnik registracije dužan je izvijestiti o tim izmjenama, te ako je to potrebno, o novom odobrenju za uporabu RE države članice u kojoj je vozilo registrirano. Ovaj RE dodjeljuje vozilu novi EVN.

▼M4

RE bilježi promjene u NVR-u u roku od 20 radnih dana od primitka potpunog spisa zahtjeva. RE u tom roku upisuje vozilo u registar vozila ili traži ispravak/objašnjenje.

▼M1

3.2.4. *Povlačenje registracije*

Subjekt koji podnosi prijavu za povlačenje registracije označuje polje „Povlačenje”. On potom ispunjava stavku br. 10. i prosljeđuje obrazac RE-u država članica u kojima je vozilo registrirano.

RE potvrđuje povlačenje registracije popunjavanjem datuma povlačenja i obavijesti predmetni subjekt o povlačenju.

▼M4

3.2.5. *Odobrenje u nekoliko država članica*

1. Vozila se registriraju samo u NVR-u države članice u kojoj je prvi put odobreno njihovo stavljanje u promet ili, za vozila za koja je odobrenje za stavljanje na tržište izdano u skladu s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]), samo u državi članici u području uporabe odobrenja za stavljanje na tržište, ne dovodeći u pitanje prijenos registracije u drugi NVR, u skladu s točkom 3.2.6. podtočkom 2.

([1]) Direktiva (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o interoperabilnosti željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 138, 26.5.2016., str. 44.).

▼M4

2. Vozila koja ulaze u željeznički sustav Unije iz trećih zemalja, a upisana su u registar vozila koji nije u skladu s ovom specifikacijom ili nije povezan s ES VVR-om, registriraju se samo u NVR-u prve države članice u kojoj se vozilo namjerava upotrebljavati u željezničkom sustavu Unije.

3. Vozila koja ulaze u željeznički sustav Unije iz trećih zemalja, a upisana su u registar vozila koji je u skladu s ovom specifikacijom i povezan je s ES VVR-om, ako je tako predviđeno međunarodnim sporazumom kojeg je Europska unija stranka, ne registriraju se ni u jednom NVR-u.

4. Za svako vozilo, NVR u kojem se registrira sadržava podatke koji se odnose na stavke 2., 6., 12. i 13. za svaku državu članicu u kojoj je tom vozilu dodijeljena dozvola za stavljanje vozila u promet.

Ovom se odredbom ne dovode u pitanje članci 3. i 5.

3.2.6. *Prijenos registracije i promjena EVN-a*

1. EVN se mijenja kada zbog tehničkih izmjena vozila ne odražava sposobnost interoperabilnosti ili tehničke značajke u skladu s Dodatkom 6. Takve tehničke izmjene mogu zahtijevati novu dozvolu za stavljanje u promet u skladu s člancima od 21. do 26. Direktive 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) ili novo odobrenje za stavljanje na tržište i, prema potrebi, novo odobrenje za tip vozila u skladu s člancima 21. i 24. Direktive (EU) 2016/797. Posjednik obavješćuje RE države članice u kojoj je vozilo registrirano o tim promjenama i, ako je primjenjivo, o novoj dozvoli za stavljanje u promet ili o novom odobrenju za stavljanje na tržište. Taj RE dodjeljuje vozilu novi EVN.

2. EVN se može promijeniti na zahtjev posjednika novom registracijom vozila u NVR-u druge države članice povezane s ES VVR-om i naknadnim povlačenjem stare registracije.

3.3. **Prava pristupa**

Prava pristupa podacima NVR-a određene države članice „XX” navedena su u tablici u nastavku:

Subjekt	Prava čitanja	Prava ažuriranja
RE države članice „XX”	Svi podaci	Svi podaci u registru vozila države članice „XX”
NSA	Svi podaci	Bez
Agencija	Svi podaci	Bez
Posjednik	Svi podaci o vozilima tog posjednika	Bez

([1]) Direktiva 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o interoperabilnosti željezničkog sustava unutar Zajednice (SL L 191, 18.7.2008., str. 1.).

▼**M4**

Subjekt	Prava čitanja	Prava ažuriranja
ECM	Svi podaci, osim podataka o vlasniku, o vozilima za koja je ECM	Bez
Vlasnik	Svi podaci o vozilima tog vlasnika	Bez
Željeznički prijevoznik	Svi podaci, osim podataka o vlasniku, na temelju jednog ili više brojeva vozila	Bez
Upravitelj infrastrukture	Svi podaci, osim upućivanja vlasnika, na temelju jednog ili više brojeva vozila	Bez
Istražno tijelo iz članka 22. Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) i regulatorno tijelo iz članka 55. Direktive 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća ([2])	Svi podaci o vozilima koja pregledavaju ili nadziru	Bez
Tijelo koje izdaje izjavu o provjeri EZ-a (podnositelj zahtjeva)	Svi podaci o vozilima za koja je tijelo koje izdaje izjavu o provjeri EZ-a (podnositelj zahtjeva), osim podataka o vlasniku	Bez
Drugi zakoniti korisnik kojeg prizna NSA ili Agencija ([3])	Definira se prema potrebi, trajanje se može ograničiti, osim podataka o vlasniku	Bez

([1]) Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica (SL L 138, 26.5.2016., str. 102.).

([2]) Direktiva 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora (SL L 343, 14.12.2012., str. 32.).

([3]) Agencija u suradnji s NSA-ovima definira postupak priznavanja zakonitih korisnika.

Prava pristupa podacima NVR-a mogu se proširiti na relevantne subjekte iz trećih zemalja ili međuvladine organizacije ako je tako predviđeno međunarodnim sporazumom kojeg je Europska unija stranka.

▼M1

3.4. **Arhivske evidencije**

Svi podaci u NVR-u moraju se zadržati deset godina od dana povlačenja registracije vozila. Podaci moraju biti dostupni na internetu najmanje tijekom prve tri godine. Nakon tri godine, podaci se mogu čuvati u elektronskom, papirnatom ili bilo kojem drugom arhivskom sustavu. Ako se u bilo koje vrijeme tijekom desetogodišnjeg razdoblja pokrene istraga vezana uz vozilo ili vozila, podaci vezani uz ta vozila moraju se sačuvati i duže od navedenog desetogodišnjeg razdoblja ako se to zahtijeva.

Nakon povlačenja registracije vozila, svi registarski brojevi dodijeljeni vozilu ne smiju se pripisati nijednom drugom vozilu 100 godina od dana povlačenja vozila.

U NVR-u bilježe se sve promjene. Upravljanje arhivskim izmjenama moglo bi se prepustiti IT rješenjima.

4. POSTOJEĆA VOZILA

4.1. **Sadržaj podatka**

Niže je navedeno 13 podatkovnih stavki za arhiviranje, uz naznaku koje su obvezne, a koje nisu.

4.1.1. *Stavka br. 1 — Europski broj vozila (obvezna)*

(a) Vozila koja već imaju dvanaestoznamenkasti broj

Države koje imaju jedinstvenu oznaku države:

Ta vozila bi trebala zadržati svoj trenutačni broj. Dvanaestoznamenkasti broj bi se trebao registrirati kao takav, bez ikakvih izmjena.

Države u kojima postoji glavna oznaka države i prethodno dodijeljena posebna oznaka:

— Njemačka, s glavnom oznakom države 80 i posebnom oznakom 68 za AAE (Ahaus Alstätter Eisenbahn),

— Švicarska, s glavnom oznakom države 85 i posebnom oznakom 63 za BLS (Bern–Lötschberg–Simplon Eisenbahn),

— Italija, s glavnom oznakom države 83 i posebnom oznakom 64 za FNME (Ferrovie Nord Milano Esercizio),

— Mađarska, s glavnom oznakom države 55 i posebnom oznakom 43 za GySEV/ROeEE (Győr-Sopron- Ebenfurti Vasút Részvénytársaság/Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn).

Ta vozila bi trebala zadržati svoj trenutačni broj. Dvanaestoznamenkasti broj bi se trebao registrirati kao takav, bez ikakvih izmjena ([1]).

IT sustav mora voditi računa o obje oznake (glavna oznaka države i posebna oznaka) vezano uz istu državu.

(b) Vozila bez dvanaestoznamenkastog broja

Primjenjuje se dvostupanjski pristup.

— U NRV-u se dodjeljuje dvanaestoznamenkasti broj (u skladu s OPE TSI-jem), koji se utvrđuje u skladu sa značajkama vozila. IT sustav trebao bi povezati taj registrirani broj s trenutačnim brojem vozila.

— Za vozila u međunarodnom prometu, osim onih rezerviranih za povijesnu uporabu: dvanaestoznamenkasti broj se treba fizički postaviti na samo vozilo unutar razdoblja od šest godina nakon njegovog dodjeljivanja u NVR-u. Za vozila u domaćem prometu i ona povijesna: fizičko postavljanje dvanaestoznamenkastog broja je proizvoljno.

([1]) Međutim, sva nova vozila stavljena u uporabu za AAE, BLS, FNME i GySEV/ROeEE moraju biti označena standardnom oznakom zemlje.

▼**M1**

4.1.2. *Stavka br. 2. - Država članica i NSA (obvezna)*

Stavka „država članica” uvijek se mora odnositi na državu članicu u kojoj je vozilo evidentirano u NVR-u. Za vozila iz trećih zemalja, ova stavka odnosi se na državu članicu koja je prva odobrila vozilo za uporabu na željezničkoj mreži Europske unije. Stavka „NSA” odnosi se na subjekt koji je dodijelilo odobrenje za uporabu vozila.

4.1.3. *Stavka br. 3. - Godina proizvodnje*

Kada se godina proizvodnje ne zna točno, mora se unijeti okvirna godina.

4.1.4. *Stavka br. 4. – EZ upućivanje*

Takva stavka obično ne postoji za postojeća vozila osim za mali broj željezničkih vozila za velike brzine (HS RS). Upisuje se ako postoji.

4.1.5. *Stavka br. 5. - Upućivanje na ERATV-e*

Upisuje se isključivo ako je dostupna.

Dok se ne uspostavi ERATV, upućuje se samo na Registar željezničkih vozila (članak 22.a Direktive Vijeća 96/48/EZ ([1]) i članak 24. Direktive 2001/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([2])).

4.1.6. *Stavka br. 6. - Ograničenja*

Upisuje se isključivo ako je dostupna.

4.1.7. *Stavka br. 7. - Vlasnik (obvezna)*

Obvezna i obično dostupna.

4.1.8. *Stavka br. 8. - Posjednik (obvezna)*

Obvezna i obično dostupna. Oznaka VKM (jedinstvena oznaka prema VKM registru) mora se navesti ako je posjednik ima.

4.1.9. *Stavka br. 9. - Subjekt nadležan za održavanje (obvezna)*

Ova stavka je obvezna.

4.1.10. *Stavka br. 10. - Povlačenje*

Primjenjuje se prema potrebi.

4.1.11. *Stavka br. 11. - Država članica u kojoj je vozilo odobreno*

Obično se registriraju RIV teretni vagoni, RIC putnički vagoni i vozila koja su predmet dvostranih ili višestranih sporazuma. Ako su takvi podaci dostupni trebali bi se evidentirati na odgovarajući način.

4.1.12. *Stavka br. 12. - Broj odobrenja*

Evidentira se samo ako je dostupan.

4.1.13. *Stavka br. 13. - Stavljanje u uporabu (obvezna)*

Kada se datum stavljanja u uporabu ne zna točno mora se navesti okvirna godina.

([1]) SL L 235, 17.9.1996., str. 6.
([2]) SL L 110, 20.4.2001., str. 1.

▼M1

4.2. **Postupak**

Subjekt prethodno nadležan za registraciju vozila mora staviti sve podatke na raspolaganje NSA-u i RE-u zemlje u kojoj ima sjedište.

Postojeći teretni vagoni i putnički vagoni upisuju se samo u NVR države članice u kojoj je smješten prethodni registracijski subjekt.

Ako je postojeće vozilo odobreno u nekoliko država članica, RE koji registrira ovo vozilo šalje odgovarajuće podatke RE-ovima drugih predmetnih država članica.

NSA ili RE uključuje podatke u svoj NVR.

NSA ili RE obavještava uključene stranke kada je prijenos podatka dovršen. Potrebno je obavijestiti najmanje sljedeće subjekte:

— subjekta prethodno odgovornog za registraciju,

— posjednika,

— ERA-u.

▼M4

Dodatak 1.

OZNAČAVANJE OGRANIČENJA

1. NAČELA

Ograničenjima iz dozvole za stavljanje u promet u skladu s člancima od 21. do 26. Direktive 2008/57/EZ ili iz odobrenja za stavljanje na tržište i, prema potrebi, iz novog odobrenja za tip vozila u skladu s člancima 21. i 24. Direktive (EU) 2016/797 dodjeljuje se usklađena oznaka ili nacionalna oznaka.

2. STRUKTURA

Svaka je oznaka kombinacija:

— kategorije ograničenja,

— vrste ograničenja,

— vrijednosti ili specifikacije,

koje su spojene točkom (.):

[Kategorija].[Vrsta].[Vrijednost ili specifikacija].

3. OZNAKE OGRANIČENJA

1. Usklađene oznake ograničenja primjenjuju se u svim državama članicama.

   Agencija ažurira i na svojoj internetskoj stranici objavljuje popis usklađenih oznaka ograničenja za cijeli željeznički sustav Unije.

   Ako nacionalno tijelo nadležno za sigurnost smatra da je potrebno dodati novu oznaku na popis usklađenih oznaka ograničenja, ono zahtijeva od Agencije da razmotri uključivanje te nove oznake.

   Agencija ocjenjuje zahtjev, prema potrebi u dogovoru s ostalim nacionalnim tijelima nadležnima za sigurnost. Kada je primjereno, Agencija uvrštava na popis novu oznaku ograničenja.

2. Agencija ažurira popis nacionalnih oznaka ograničenja. Uporaba nacionalnih oznaka ograničenja ograničena je na ona ograničenja koja odražavaju posebne značajke postojećeg željezničkog sustava države članice i koja se vjerojatno ne primjenjuju u istom smislu u drugim državama članicama.

   Za vrste ograničenja koje nisu navedene u popisu iz točke 1., nacionalno tijelo nadležno za sigurnost zahtijeva od Agencije uključivanje nove oznake u popis nacionalnih oznaka ograničenja. Agencija ocjenjuje zahtjev, prema potrebi u dogovoru s ostalim nacionalnim tijelima nadležnima za sigurnost. Ako je primjereno, Agencija uvrštava na popis novu oznaku ograničenja.

3. Oznaka ograničenja za multinacionalna tijela nadležna za sigurnost vrednuje se kao nacionalna oznaka ograničenja.

4. Uporaba neoznačenih ograničenja ograničava se samo na ona ograničenja koja se zbog svojih posebnih svojstava vjerojatno neće primjenjivati na nekoliko tipova vozila.

   Agencija vodi jedinstveni popis oznaka ograničenja za EVR, Europski registar odobrenih tipova vozila iz članka 48. Direktive (EU) 2016/797, jedinstvene kontaktne točke i baze podataka za interoperabilnost i sigurnost Europske agencije za željeznice.

5. Prema potrebi, Agencija može koordinirati postupak usklađivanja oznaka ograničenja s relevantnim međuvladinim organizacijama ako je tako predviđeno međunarodnim sporazumom kojeg je Europska unija stranka.

▼**M4**

Dodatak 2.

STRUKTURA I SADRŽAJ EUROPSKOG IDENTIFIKACIJSKOG BROJA

Agencija utvrđuje strukturu i sadržaj europskog identifikacijskog broja (EIN), uključujući kodifikaciju predmetnih vrsta dokumenata, u tehničkom dokumentu te objavljuje taj tehnički dokument na svojoj internetskoj stranici.

▼M1

Dodatak 3.

OZNAČIVANJE POVLAČENJA

Oznaka	Način povlačenja	Opis
00	Bez	Vozilo ima važeću registraciju.
10	Registracija obustavljena. Razlog nije naveden.	Registracija vozila je obustavljena na zahtjev vlasnika ili posjednika ili odlukom NSA-a ili RE-a.
11	Registracija obustavljena.	Vozilo je namijenjeno skladištenju u uporabnom stanju kao neaktivna ili strateška pričuva.
20	Registracija prenesena.	Za vozilo je poznato da je ponovno registrirano pod različitim brojem ili u drugom NVR-u, za daljnju uporabu na (cijeloj ili dijelu) europske željezničke mreže.
30	Povlačenje. Nije naveden razlog.	Registracija vozila za prometovanje na europskoj željezničkoj mreži je istekla bez poznate ponovne registracije.
31	Povlačenje.	Vozilo je namijenjeno stalnoj uporabi kao željezničko vozilo izvan europske željezničke mreže.
32	Povlačenje.	Vozilo je namijenjeno za prikupljanje glavnih interoperabilnih sastavnih dijelova/modula/rezervnih dijelova ili za rekonstrukciju.
33	Povlačenje.	Vozilo je namijenjeno za otpis i reciklažu (uključujući glavne rezervne dijelove).
34	Povlačenje.	Vozilo je namijenjeno za „čuvanje kao povijesno željezničko vozilo” za vožnju na izdvojenoj mreži, ili statično izlaganje izvan europske željezničke mreže.

Korištenje oznaka

— Ako razlog za povlačenje nije naveden, oznake 10, 20 i 30 koriste se za označivanje promjene statusa registracije.

— Ako je poznat razlog povlačenja, oznake 11, 31, 32, 33 i 34 su mogućnosti koje se nalaze u bazi podataka NVR-a. Te oznake utemeljene su isključivo na podacima koje vlasnik ili posjednik vozila dostavlja RE-u.

Pitanja vezana uz registraciju

— Vozilo čija je registracija privremeno obustavljena ili povučena ne može voziti po europskoj željezničkoj mreži pod evidentiranom registracijom.

— Ponovna aktivacija registracije nakon privremene obustave zahtijeva provjeru uvjeta koji su prouzročili obustavu registracije koju provodi registracijski subjekt.

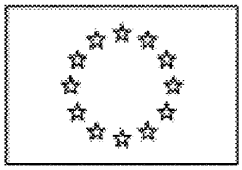
— Prijenos registracije u skladu s uvjetima određenima u članku 1.b Odluke Komisije 2006/920/EZ ([1]) i članku 1.b Odluke Komisije 2008/231/EZ ([2]), kako su izmijenjene Odlukom 2010/640/EU ([3]), sastoji se od nove registracije vozila i naknadnog povlačenja stare registracije.

([1]) SL L 359, 18.12.2006., str. 1.
([2]) SL L 84, 26.3.2008., str. 1.
([3]) SL L 280, 26.10.2010., str. 29.

▼M1

Dodatak 4.

STANDARDNI OBRAZAC ZA REGISTRACIJU



Standardni obrazac za registraciju odobrenih vozila ([1])

u skladu s Direktivom 2008/57/EZ i važećim nacionalnim zakonodavstvom

Prijava za: Novu registraciju ☐ Izmjenu ☐ ([2]) Povlačenje ☐

PODACI O VOZILU

1. **Broj**

1.1. Europski broj vozila ([3]) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _-_

1.2. Broj prethodno dodijeljen vozilu ([4])

2. **Država članica u kojoj se traži registracija i NSA koje je odobrilo vozilo**

2.1. Država članica: _ _

2.2. Ime NSA-a: .....

3. **Godina proizvodnje:** _ _ _ _

4. **EZ upućivanje**

4.1. Datum izjave: _ _ _ _ _ _ _ _

4.2. EZ upućivanje: .....

4.3. Ime tijela za izdavanje: .....

4.4. Registarski broj poduzeća: .....

Adresa organizacije

4.5. Ulica i broj: .....

4.6. Grad: .....

4.7. Oznaka zemlje: ..... 4.8. Poštanski broj: .....

5. **Upućivanje na Europski registar odobrenih tipova vozila:**

5bis. **Serije**

([1]) Ovaj obrazac može biti i u elektroničkom obliku.
([2]) Također je potrebno označiti polje prije svake izmijenjene stavke.
([3]) Ne primjenjuje se na prvu registraciju.
([4]) Ne primjenjuje se na prvu registraciju.

▼M1

6. **Ograničenja**

6.1. Ograničenja (oznaka): _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _,

..... _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _,

6.2. Ograničenja (tekst): .....

PODACI O SUBJEKTIMA ODGOVORNIM ZA VOZILO

7. **Vlasnik**

7.1. Ime organizacije: .....

7.2. Registarski broj poduzeća: .....

Adresa organizacije

7.3. Ulica i broj: .....

7.4. Grad: .....

7.5. Oznaka zemlje: ..... 7.6. Poštanski broj: .....

8. **Posjednik**

8.1. Ime organizacije: .....

8.2. Registarski broj poduzeća: .....

Adresa organizacije

8.3. Ulica i broj: .....

8.4. Grad: .....

8.5. Oznaka zemlje: ..... 8.6. Poštanski broj: .....

8.7. Oznaka posjednika vozila (VKM): .....

RADNI PODACI

9. **Subjekt nadležan za održavanje**

9.1. Ime organizacije: .....

9.2. Registarski broj poduzeća: .....

Adresa organizacije

9.3. Ulica i broj: .....

9.4. Grad: .....

9.5. Oznaka zemlje: ..... 9.6. Poštanski broj: .....

9.7. Adresa elektroničke pošte: .....

10. **Povlačenje**

10.1. Način (oznaka): _ _ _

10.2. Datum: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

11. **Država članica u kojoj je vozilo već odobreno**

.....

▼M1

Identifikacija subjekta koji podnosi zahtjev za registraciju: .....

Datum: _ _ _ _ _ _ _ Ime i potpis odgovornog službenika: .....

UPUĆIVANJE NA TIJELO NADLEŽNO ZA SIGURNOST

1.1. **Dodijeljeni europski broj vozila** (1) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ -_

12. **Broj odobrenja** _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

13. **Stavljanje u uporabu**

13.1. Datum odobrenja: _ _ _ _ _ _ _ _

13.2. Odobrenje vrijedi do: _ _ _ _ _ _ _ _ _

Datum zaprimanja prijave: _ _ _ _ _ _ _ _

Datum povlačenja: _ _ _ _ _ _ _ _

---

(1) Moguće je priložiti popis nekoliko vozila iste serije ili narudžbe.

▼M1

Dodatak 5.

GLOSAR

Kratica	Definicija
BP	Baza podataka
CCS	Prometno-upravljački i signalno-sigurnosni sustav
COTIF	Konvencija o međunarodnom željezničkom prijevozu
CR	Sustav konvencionalne željeznice
EC VVR	Europski središnji virtualni registar vozila
EIN	Europski identifikacijski broj
EK	Europska komisija
EN	Europska norma (Euro Norm)
ERA	Europska agencija za željeznice, također se navodi kao „Agencija”
ERATV	Europski registar odobrenih tipova vozila
ERTMS	Europski sustav upravljanja željezničkim prometom
EU	Europska unija
EVN	Europski broj vozila
HS	Sustav velikih brzina
IB	Istražno tijelo
IM	Upravitelj infrastrukture
INF	Infrastruktura
ISO	Međunarodna organizacija za normizaciju
IT	Informacijska tehnologija
LR	Lokalni registar
NoBo	Prijavljeno tijelo
NSA	Nacionalno tijelo nadležno za sigurnost
NVR	Nacionalni registar vozila
OPE (TSI)	Odvijanje i upravljanje prometom (TSI)
OTIF	Međunarodna organizacija za međunarodni željeznički prijevoz
RB	Regulatorno tijelo
RE	Registracijski subjekt, npr. tijelo nadležno za održavanje i ažuriranje NVR-a
RIC	Propisi kojima se uređuje međusobna uporaba vagona i službenih vagona u međunarodnom prometu
RIV	Propisi kojima se uređuje međusobna uporaba teretnih vagona u međunarodnom prometu
RS ili RST	Željeznička vozila

▼**M1**

Kratica	Definicija
RSRD (TAF)	Referentni podaci o željezničkim vozilima (TAF)
RU	Željeznički prijevoznik
SEDP (TAF)	Strateški europski provedbeni plan (TAF)
TAF (TSI)	Telematske aplikacije za prijevoz tereta (TSI)
TSI	Tehničke specifikacije za interoperabilnost
VKM	Oznaka posjednika vozila
VKMR	Registar oznaka posjednika vozila
VVR	Virtualni registar vozila
WAG (TSI)	Vagon (TSI)
WIMO (TAF)	Baza podataka za vagone i intermodalne jedinice (TAF)
ZND	Zajednica neovisnih država

▼M2

Dodatak 6.

DIO „0” - IDENTIFIKACIJA VOZILA

Opće napomene

U ovom se Dodatku opisuju Europski broj vozila (EVN – European Vehicle Number) i povezane oznake koje su na vidljiv način pričvršćene na vozilo za njegovu jedinstvenu i trajnu identifikaciju u prometu. Ne opisuju se ostali brojevi ili oznake koje mogu biti trajno ugravirane ili pričvršćene na šasiju ili glavne sastavne dijelove vozila tijekom njegove izrade.

Europski broj vozila i povezane kratice

Svako željezničko vozilo dobiva broj koji se sastoji od 12 znamenki (Europski broj vozila (EVN)) sljedeće strukture:

<table>
<tr><th>Skupina željezničkih vozila</th><th>Vrsta vozila i oznaka interoperabilnosti [2 broja]</th><th>Država u kojoj je vozilo registrirano [2 broja]</th><th>Tehničke značajke [4 broja]</th><th>Serijski broj [3 broja]</th><th>Kontrolni broj [1 broj]</th></tr>
<tr><td>Teretni vagoni</td><td>00 do 09
10 do 19
20 do 29
30 do 39
40 do 49
80 do 89
[opširnije u dijelu 6.]</td><td rowspan="4">01 do 99
[opširnije u dijelu 4.]</td><td>0000 do 9999
[opširnije u dijelu 9.]</td><td>000 do 999</td><td rowspan="4">0 do 9
[opširnije u dijelu 3.]</td></tr>
<tr><td>Vučeni putnički vagoni</td><td>50 do 59
60 do 69
70 do 79
[opširnije u dijelu 7.]</td><td>0000 do 9999
[opširnije u dijelu 10.]</td><td>000 do 999</td></tr>
<tr><td>Vučna željeznička vozila</td><td rowspan="2">90 do 99
[opširnije u dijelu 8.]</td><td colspan="2">0000001 do 8999999
[značenje ovih znamenki određuju države članice bilateralnim ili multilateralnim sporazumom]</td></tr>
<tr><td>Posebna vozila</td><td>9000 do 9999
[opširnije u dijelu 11.]</td><td>000 do 999</td></tr>
</table>

U određenoj su državi 7 znamenki tehničkih značajki i serijski broj dovoljni za jedinstvenu identifikaciju vozila unutar svake skupine vučenih putničkih vagona i posebnih vozila ([1]).

Broj nadopunjuju slovne oznake:

(a) kratica države u kojoj je vozilo registrirano (opširnije u dijelu 4.);

(b) oznaka posjednika vozila (opširnije u dijelu 1.);

(c) kratica za tehničke značajke (opširnije u dijelu 12. za teretne vagone, dijelu 13. za vučene putničke vagone).

Europski broj vozila mijenja se kada zbog tehničkih izmjena vozila ne odražava sposobnost interoperabilnosti ili tehničke značajke u skladu s ovim Dodatkom. Takve tehničke izmjene mogu prema potrebi zahtijevati novo odobrenje za puštanje u uporabu prema člancima 20. do 25. Direktive 2008/57/EZ.

([1]) Za posebna vozila u određenoj državi jedinstveni broj se mora sastojati od prve znamenke i 5 zadnjih znamenki za tehnička svojstva i serijskog broja.

▼M2

DIO 1. – OZNAKA POSJEDNIKA VOZILA

▼M4

1. **Definicija oznake posjednika vozila (VKM)**

Oznaka posjednika vozila (eng. *Vehicle Keeper Marking*, VKM) je slovna oznaka koja se sastoji od dva do pet slova ([1]). VKM se upisuje na svako željezničko vozilo pored Europskog broja vozila. VKM označava posjednika vozila koji je upisan u nacionalni registar vozila.

VKM je jedinstven i vrijedi u svim državama članicama i svim državama koje sklope sporazum koji uključuje primjenu sustava numeriranja vozila i VKM-a, kako je utvrđeno u ovoj Odluci.

▼M2

2. **Format oznake posjednika vozila**

VKM je prikaz punog naziva ili kratice posjednika vozila, ako je moguće na prepoznatljivi način. Moguće je koristiti svih 26 slova latiničnog pisma. Slova VKM-a napisana su tiskanim slovima. Slova koja ne predstavljaju prva slova riječi naziva posjednika vozila mogu se pisati malim slovom. Kod provjere jedinstvenosti naziva, mala tiskana slova smatrat će se kao da su napisana velikim tiskanim slovima.

Slova mogu sadržavati dijakritičke znakove ([2]). Dijakritički znakovi koje sadrže ta slova zanemaruju se kod provjere jedinstvenosti.

U slučaju vozila registriranih u državi koja ne koristi latinično pismo, iza VKM-a može se odvojen kosom crtom („/”) navesti prijevod VKM-a na pismo koje se koristi u toj zemlji. Taj se prevedeni VKM zanemaruje u svrhe obrade podataka.

3. **Odredbe o dodjeli oznaka posjednika vozila**

Posjednik vozila može dobiti više od jednog VKM-a, ako:

— posjednik vozila ima službeni naziv na više od jednog jezika,

— posjednik vozila ima dobar razlog za razlikovanje pojedinačnih voznih parkova u svojem trgovačkom društvu.

Jedan VKM može se izdati za skupinu trgovačkih društava:

— u okviru iste korporativne strukture (npr. holdinga),

— koja pripadaju istoj korporativnoj strukturi koja je imenovala jedno trgovačko društvo u svojoj strukturi za rješavanje svih pitanja u ime svih ostalih,

— koja je imenovala posebnu pravnu osobu za rješavanje svih pitanja u njezino ime, u kojem slučaju je ta pravna osoba posjednik vozila.

4. **Registar oznaka posjednika vozila i postupak dodjele**

Registar VKM-a je javan i ažurira se u stvarnom vremenu.

Prijava za VKM predaje se nadležnom nacionalnom tijelu podnositelja zahtjeva i prosljeđuje Europskoj agenciji za željeznice. VKM se može koristiti samo nakon objave od strane Europske agencije za željeznice.

([1]) Za NMBS/SNCB može se nastaviti uporaba zaokruženog jednog slova B.

([2]) Dijakritički znakovi su „naglasne oznake” kao što su Å,Ç,Ö,Č,Ž,Ä itd. Posebna slova kao što su Ø, Æ mora predstavljati jedno slovo, a u testovima jedinstvenosti Ø se tretira kao O, a Æ kao A.

▼**M2**

Nositelj VKM-a dužan je obavijestiti nadležno nacionalno tijelo kada prestane koristiti VKM, a nadležno će nacionalno tijelo proslijediti informacije Europskoj agenciji za željeznice. VKM se poništava kada posjednik dokaže da je oznaka promijenjena na svim predmetnim vozilima. Ne smije se ponovno izdavati 10 godina, osim ako se izdaje izvornom nositelju ili na njegov zahtjev nekom drugom nositelju.

VKM se može prenijeti na drugog nositelja, koji je pravni slijednik izvornog nositelja. VKM ostaje valjan kada nositelj promijeni naziv u naziv koji nije sličan VKM-u.

Ako dođe do promjene posjednika koja zahtjeva promjenu VKM-a, predmetni vagoni moraju se označavati novim VKM-om u roku od tri mjeseca od datuma registracije promjene posjednika u Nacionalnom registru vozila. U slučaju nedosljednosti između VKM-a na vozilu i podataka upisanih u Nacionalni registar vozila, prevladava Nacionalni registar vozila.

DIO 2.

Ne koristi se

DIO 3. – PRAVILA ZA ODREĐIVANJE KONTROLNOG BROJA (BROJ 12)

Kontrolni broj određuje se na sljedeći način:

— kod znamenki na parnim položajima od osnovnog broja (brojeći s desne strane) uzimaju se njihove decimalne vrijednosti,

— znamenke na neparnim položajima od osnovnog broja (brojeći s desne strane) množe se s 2,

— zatim se utvrđuje zbroj znamenki na neparnim položajima i svih znamenki koji čine umnoške brojeva na neparnim položajima,

— zadržava se znamenka jedinica tog zbroja,

— kontrolni broj čini broj koji je potreban da broj jedinica dođe do 10; ako je broj jedinica 0, onda će kontrolni broj isto biti nula.

Primjeri:

1.

Neka osnovni broj bude	3	3	8	4	4	7	9	6	1	0	0
Množitelj	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
	6	3	16	4	8	7	18	6	2	0	0

Zbroj: 6 + 3 + 1 + 6 + 4 + 8 + 7 + 1 + 8 + 6 +2 + 0 + 0 = 52

Broj jedinica ovog zbroja je 2.

Kontrolni broj će stoga biti 8 i registracijski broj je 33 84 4796 100 – 8.

2.

Neka osnovni broj bude	3	1	5	1	3	3	2	0	1	9	8
Množitelj	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
	6	1	10	1	6	3	4	0	2	9	16

Zbroj: 6 + 1 + 1 + 0 + 1 + 6+3 + 4 + 0 + 2 + 9 + 1 + 6 = 40

Broj jedinica ovog zbroja je 0.

Kontrolni broj će stoga biti 0 i registracijski broj je 31 51 3320 198 – 0.

▼M4

DIO 4. – OZNAČAVANJE ZEMALJA U KOJIMA SU VOZILA REGISTRIRANA (ZNAMENKE 3–4 I POKRATA)

Informacije koje se odnose na treće zemlje daju se samo u informativne svrhe:

Zemlje	Slovna oznaka zemlje ([1])	Brojčana oznaka zemlje
Albanija	AL	41
Alžir	DZ	92
Armenija	AM	58
Austrija	A	81
Azerbajdžan	AZ	57
Bjelarus	BY	21
Belgija	B	88
Bosna i Hercegovina	BIH	50 i 44 ([2])
Bugarska	BG	52
Kina	RC	33
Hrvatska	HR	78
Kuba	CU ([1])	40
Cipar	CY	
Češka	CZ	54
Danska	DK	86
Egipat	ET	90
Estonija	EST	26
Finska	FIN	10
Francuska	F	87
Gruzija	GE	28
Njemačka	D	80
Grčka	GR	73
Mađarska	H	55
Iran	IR	96
Irak	IRQ ([1])	99
Irska	IRL	60
Izrael	IL	95
Italija	I	83
Japan	J	42

Zemlje	Slovna oznaka zemlje ([1])	Brojčana oznaka zemlje
Litva	LT	24
Luksemburg	L	82
bivša jugoslavenska republika Makedonija	MK	65
Malta	M	
Moldova	MD ([1])	23
Monako	MC	
Mongolija	MGL	31
Crna Gora	MNE	62
Maroko	MA	93
Nizozemska	NL	84
Sjeverna Koreja	PRK ([1])	30
Norveška	N	76
Poljska	PL	51
Portugal	P	94
Rumunjska	RO	53
Rusija	RUS	20
Srbija	SRB	72
Slovačka	SK	56
Slovenija	SLO	79
Južna Koreja	ROK	61
Španjolska	E	71
Švedska	S	74
Švicarska	CH	85
Sirija	SYR	97
Tadžikistan	TJ	66
Tunis	TN	91
Turska	TR	75
Turkmenistan	TM	67
Ukrajina	UA	22

▼**M4**

Zemlje	Slovna oznaka zemlje ([1])	Brojčana oznaka zemlje
Kazahstan	KZ	27
Kirgistan	KS	59
Latvija	LV	25
Libanon	RL	98
Ujedinjena Kraljevina	GB	70
Uzbekistan	UZ	29
Vijetnam	VN ([1])	32

([1]) Prema sustavu slovnih oznaka iz Dodatka 4. Konvenciji iz 1949. i članku 45. stavku 4. Konvencije o cestovnom prometu iz 1968.

([2]) Bosna i Hercegovina upotrebljava dvije posebne željezničke oznake. Rezervirana je brojčana oznaka zemlje 49.

▼**M2**

DIO 5.

Ne koristi se

▼M2

DIO 6. – OZNAKE INTEROPERABILNOSTI ZA TERETNE VAGONE (ZNAMENKE 1-2)

<table>
<tr><td></td><td colspan="2">2. znamenka
1. znamenka</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td colspan="2">2. znamenka
1. znamenka</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>Širina kolosijeka</td><td>Širina kolosijeka</td><td>Fiksna ili promjenjiva</td><td>fiksna</td><td>promjenjiva</td><td>fiksna</td><td>promjenjiva</td><td>fiksna</td><td>promjenjiva</td><td>fiksna</td><td>promjenjiva</td><td>Fiksna ili promjenjiva</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="4">Teretni vagoni ispunjavaju uvjete iz TSI-ja za teretne vagone (a) uključujući odjeljak 7.1.2. i sve uvjete utvrđene u Dodatku C</td><td>0</td><td>s osovinama</td><td rowspan="4">Pridržano</td><td colspan="2" rowspan="2">Teretni vagoni</td><td colspan="6" rowspan="2">Pridržano (c)</td><td rowspan="2">PPV/PPW teretni vagoni (promjenjiva širina kolosijeka)</td><td>s osovinama</td><td>0</td></tr>
<tr><td>1</td><td>s okretnim postoljem</td><td>s okretnim postoljem</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2</td><td>s osovinama</td><td colspan="8" rowspan="2">Teretni vagoni</td><td rowspan="2">PPV/PPW teretni vagoni (fiksna širina kolosijeka)</td><td>s osovinom</td><td>2</td></tr>
<tr><td>3</td><td>s okretnim postoljem</td><td>s okretnim postoljem</td><td>3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Ostali teretni vagoni</td><td>4</td><td>s osovinama (b)</td><td rowspan="2">Teretni vagoni za održavanje</td><td colspan="8" rowspan="2">Ostali teretni vagoni</td><td rowspan="2">Vagoni s posebnim oznakama za tehničke značajke, koje nisu u uporabi u EU</td><td>s osovinama (b)</td><td>4</td></tr>
<tr><td>8</td><td>s okretnim postoljem (b)</td><td>s okretnim postoljem (b)</td><td>8</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td colspan="11"></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">1. znamenka
2. znamenka</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td colspan="2">1. znamenka
2. znamenka</td></tr>
</table>

(a) Uredba Komisije [TSI za teretne vagone kako je usvojen nakon revizije].
(b) Fiksna ili promjenjiva širina kolosijeka.
(c) Iznimka u slučaju teretnih vagona u kategoriji I (teretni vagoni s kontroliranom temperaturom), neće se koristiti za nova vozila puštena u promet.

▼M2

DIO 7. – MEĐUNARODNE OZNAKE ZA PROMETNU SPOSOBNOST ZA VUČENE PUTNIČKE VAGONE (ZNAMENKE 1-2)

	Domaći promet	TEN ([a]) i/ili COTIF ([b]) i/ili PPV/PPW				Domaći promet ili međunarodni promet na temelju posebnog sporazuma	TEN ([a]) i/ili COTIF ([b])	PPV/PPW		
2. znamenka 1. znamenka	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	Vozila za domaći promet	Vozila s jednom širinom kolosijeka bez klimatizacije (uključujući teretne vagone)	Vozila bez klimatizacije s promjenjivom širinom kolosijeka (1435/1520)	Pridržano	Vozila bez klimatizacije s promjenjivom širinom kolosijeka (1435/1668)	Povijesna vozila	Pridržano ([c])	Vozila s jednom širinom kolosijeka	Vozila s promjenjivom širinom kolosijeka (1435/1520) s promjenom okretnog postolja	Vozila s promjenjivom širinom kolosijeka (1435/1520) s osovinom koja se prilagođava širini kolosijeka
6	Vozila za održavanje bez komercijalne primjene	Vozila s jednom širinom kolosijeka s klimatizacijom	Vozila s klimatizacijom s promjenjivom širinom kolosijeka (1435/1520)	Vozila za održavanje bez komercijalne primjene	Vozila s klimatizacijom s promjenjivom širinom kolosijeka (1435/1668)	Vagoni za prijevoz automobila	Pridržano ([c])			
7	Vozila s klimatizacijom i kontrolom tlaka	Pridržano	Pridržano	Vozila s klimatizacijom i kontrolom tlaka s jednom širinom kolosijeka	Pridržano	Ostala vozila	Pridržano	Pridržano	Pridržano	Pridržano

([a]) Usklađenost s primjenjivim TSI-jima, vidjeti Dodatak P dio 5.
([b]) Uključujući vozila, koja prema postojećim propisima nose znamenke iz ove tablice. COTIF: vozila u skladu s COTIF propisom na snazi u trenutku puštanja u promet.
([c]) Osim za vagone s jednom širinom kolosijeka (56) i promjenjivom širinom kolosijeka (66) koji već prometuju, neće se koristiti za nova vozila.

▼**M2**

DIO 8. – VRSTE VUČNIH VOZILA I JEDINICA U VLAKOVIMA U FIKSNOM ILI UNAPRIJED ODREĐENOM SASTAVU (ZNAMENKE 1-2)

Prva znamenka je „9”.

Ako druga znamenka opisuje vrstu vučnih vozila, obvezne su sljedeće oznake:

Oznaka	Općenita vrsta vozila
0	Razno
1	Električna lokomotiva
2	Dizelska lokomotiva
3	Elektromotorni vlak (velikih brzina) [pogonsko vozilo ili prikolica]
4	Elektromotorni vlak (osim za velike brzine) [pogonsko vozilo ili prikolica]
5	Dizelmotorni vlak [pogonsko vozilo ili prikolica]
6	Specijalizirana prikolica
7	Električna ranžirna lokomotiva
8	Dizelska ranžirna lokomotiva
9	Posebno vozilo

DIO 9. – STANDARDNE BROJČANE OZNAKE ZA TERETNE VAGONE (ZNAMENKE 5 do 8)

Dio 9. utvrđuje brojčano označivanje glavnih tehničkih značajki vagona i objavljuje se na mrežnoj stranici Europske agencije za željeznice (www.era.europa.eu).

Zahtjev za novu oznaku predaje se tijelu kod kojeg je vozilo registrirano (iz Odluke 2007/756/EZ) koje ga šalje Europskoj agenciji za željeznice. Nova se oznaka može koristiti tek nakon objave od strane Europske agencije za željeznice.

DIO 10. - OZNAKE ZA TEHNIČKE ZNAČAJKE VUČENIH PUTNIČKIH VAGONA (ZNAMENKE 5-6)

Dio 10. objavljen je na internetskoj stranici Europske agencije za željeznice (www.era.europa.eu).

Zahtjev za novu oznaku predaje se tijelu kod kojeg je vozilo registrirano (iz Odluke 2007/756/EZ) koje ga šalje Europskoj agenciji za željeznice. Nova se oznaka može koristiti tek nakon objave od strane Europske agencije za željeznice.

DIO 11. – OZNAKE ZA TEHNIČKE ZNAČAJKE ZA POSEBNA VOZILA (ZNAMENKE 6 DO 8)

Dio 11. objavljen je na internetskoj stranici Europske agencije za željeznice (www.era.europa.eu).

Zahtjev za novu oznaku predaje se tijelu kod kojeg je vozilo registrirano (iz Odluke 2007/756/EZ) koje ga šalje Europskoj agenciji za željeznice. Nova se oznaka može koristiti tek nakon objave od strane Europske agencije za željeznice.

▼**M2**

DIO 12. – SLOVNE OZNAKE ZA TERETNE VAGONE, OSIM ZGLOBNIH I VIŠESTRUKIH VAGONA

Dio 12. objavljen je na internetskoj stranici Europske agencije za željeznice (www.era.europa.eu).

Zahtjev za novu oznaku predaje se tijelu kod kojeg je vozilo registrirano (iz Odluke 2007/756/EZ) koje ga šalje Europskoj agenciji za željeznice. Nova se oznaka može koristiti tek nakon objave od strane Europske agencije za željeznice.

DIO 13. – SLOVNE OZNAKE ZA VUČENE PUTNIČKE VAGONE

Dio 13. objavljen je na internetskoj stranici Europske agencije za željeznice (www.era.europa.eu).

Zahtjev za novu oznaku predaje se tijelu kod kojeg je vozilo registrirano (iz Odluke 2007/756/EZ) koje ga šalje Europskoj agenciji za željeznice. Nova se oznaka može koristiti tek nakon objave od strane Europske agencije za željeznice.